trans.SCRIPT ÜBERGEORDNETE ZIELE DES PROJEKTES

- Diskriminierung hörgeschädigter Menschen am Arbeitsmarkt und in der Öffentlichkeit abbauen
- optimale Integration schwerhöriger Menschen im Berufsund Privatleben gewährleisten
- gesamtgesellschaftliche Inklusion schwerhöriger Menschen stärken
- Flexibilität und Mobilität hörgeschädigter Menschen am europäischen Arbeitsmarkt erhöhen

trans.SCRIPT KONKRETE ZIELE DES PROJEKTES

- (mehrsprachige) Schriftdolmetscherausbildung in Österreich und der Slowakei etablieren und verbreiten
- Schriftdolmetschervermittlung in Österreich und der Slowakei aufbauen
- ausgebildete Schriftdolmetscher mit schwerhörigen Menschen vernetzen
- Schriftdolmetscherausbildung in den drei EU-Projektländern weiter verbreiten
- "Brückenkopf" nach Osteuropa bilden

trans.SCRIPT ZIELGRUPPEN

Das Ausbildungsangebot richtet sich an engagierte Menschen, die das Anforderungsprofil erfüllen und am Auswahlverfahren erfolgreich teilgenommen haben.

trans.SCRIPT DIE PROJEKTPARTNER

- büscher kuntscher piorr (bkp) GbR www.bkp-team.de
- Deutscher Schwerhörigenbund e.V. (DSB) www.schwerhoerigen-netz.de
- Österreichischer Schwerhörigenbund (ÖSB), Dachverband www.oesb-dachverband.at
- Východoslovenská energetika a.s. (VSE) www.vse.sk

Mehr Informationen unter www.bkp-bildungsserver.de









 $Impressum \cdot Layout \, und \, Text: bkp \, GbR \cdot Umsetzung: Werbeservice \, holubek \, \& \, vorpahl \, GbR \, was the property of the$





Programm für lebenslanges Lernen

Dieses Projekt wurde mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieser Veröffentlichung [Mitteilung] trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

rans.SCRIPT
Schriftdolmetscherausbildung

INFORMATIONEN ÜBER
DAS PROJEKT

Schriftdolmetschen für hörgeschädigte Menschen

für die Teilhabe am gesellschaftlichen Leben für die Teilhabe am Arbeitsleben



WAS HEISST SCHRIFTDOLMETSCHEN?

- Schriftdolmetscher überwinden Sprach- und Kommunikationsbarrieren zwischen hörenden und hörgeschädigten Menschen, indem sie das gesprochene Wort (Lautsprache) in die geschriebene Sprache (Schriftsprache) übertragen.
- Schriftdolmetscher erbringen eine Kommunikationsdienstleistung für Hörgeschädigte.
- Schriftdolmetscher arbeiten bei Besprechungen, großen Konferenzen und Kongressen, bei Tagungen, bei Seminaren und in Einzelgesprächen im Beruf, bei Ämtern und Arztbesuchen sowie Krankenhausaufenthalten für hörgeschädigte Menschen.

trans.SCRIPT HINTERGRUND

- In Österreich und der Slowakei leben laut Schätzungen ca. 70.000 hochgradig schwerhörige Menschen, denen entweder technische Unterstützungsmöglichkeiten oder die Gebärdensprache als Hilfsmittel zur Verfügung stehen.
- Die Anforderungen an Kommunikation und Flexibilität im gesellschaftlichen Leben und insbesondere auch im Arbeitsleben steigen stetig.
- Aufgrund des demographischen Wandels wird sich die Anzahl hochgradig schwerhöriger Menschen in der Zukunft erhöhen.
- In Deutschland gibt es bereits seit einigen Jahren Schriftdolmetscher, die hörgeschädigte Menschen unterstützen, um ihre Teilhabe am gesellschaftlichen Leben und am Arbeitsleben zu gewährleisten.
- Dieser Hintergrund lässt es sinnvoll erscheinen, auch in Österreich und der Slowakei Schriftdolmetscher auszubilden und einzusetzen, die Hörgeschädigte in ihrer Kommunikation unterstützen und gleichzeitig durch ihre Tätigkeit am Arbeitsmarkt partizipieren lassen.

trans.SCRIPT VERTRAGNEHMER, GESAMTPROJEKT-LEITUNG, KONZEPT BLENDED-LEARNING, TEIL-NEHMERINNENAUSWAHL UND KONZEPT FÜR DIE VERMITTLUNGSZENTRALE

- Projektmanagement und -verwaltung
- Konzeption und Unterstützung bei der Durchführung des Auswahlverfahrens in Österreich zur Vergabe der Plätze für die Teilnahme
- Konzeption des blended-learning-Kurses
- Unterstützung bei der Entwicklung und Umsetzung der Vermittlungszentrale in Österreich und der Slowakei
- Öffentlichkeitsarbeit und Vernetzung
 - >> Dr. Dirk Kuntscher (bkp GbR) Telefon: 0049 234 579266-0 dirk.kuntscher@bkp-team.de

trans.SCRIPT KONZEPT SCHRIFTDOLMETSCHER-INNENAUSBILDUNG, ERFAHRUNGSTRANSFER, INSTITUTIONALISIERUNG UND VERBREITUNG VON SCHRIFTDOLMETSCHERN

- Konzeption des Anforderungs- und T\u00e4tigkeitsprofils f\u00fcr die Auswahl der TeilnehmerInnen an der Qualifizierung
- Konzeption der SchriftdolmetscherInnenausbildung inkl. Anforderungs-/ Tätigkeitsprofil, Curriculum, Lehrplan, Prüfungsordnung, Unterrichtsmaterialien etc.
- Unterstützung bei der Erstumsetzung in Österreich und der Slowakei
- Öffentlichkeitsarbeit
 - >> Renate Welter, DSB e.V., Telefon: 0049 30 47541114, renate.welter@schwerhoerigen-netz.de

trans.SCRIPT ORGANISATION UND DURCHFÜHRUNG DER OUALIFIZIERUNG

- Durchführung von theoretischen und praktischen Unterrichtseinheiten
- ▶ Betreuung der TeilnehmerInnen
- Durchführung der Abschlussprüfungen

trans.SCRIPT VERMITTLUNG AUSGEBILDETER SCHRIFTDOLMETSCHERINNEN

- Institutionalisierung und Verbreitung des Ansatzes
- Beratung von Hörgeschädigten
- Vermittlung von SchriftdolmetscherInnen
 - >> in Österreich (Wien):
 Mag. Harald Tamegger, ÖSB Dachverband
 Telefon: 0043 67 68 44 361 320,
 tamegger@oesb-dachverband.at
 - in Osterreich (Klagenfurt): Mag. Brigitte Slamanig, ÖSB Dachverband Telefon: 0043 67 68 44 361 4 00 slamanig@oesb-dachverband.at
 - >> in der Slowakei (Kosice): Dana Zelenakova, Telefon 0421 55 610 2334 zelenakova_dana@vse.sk

